

Zmluva o reklame a propagácii

Uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“).

Článok I. Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov: Folklórny súbor ILOSVAI
Sídlo: Veľká Ida 431, Veľká Ida 044 55
IČO: 35542039
Zastúpený: Andrea Kupecová - riaditeľka

(ďalej len „objednávateľ“)

Poskytovateľ:

Názov: Csaba Bartók
Sídlo: Záhradná 67/23, 045 01 Moldava nad Bodvou
Zapísaný: OÚ KE – okolie, dňa 12.11.2002
Štatutárny orgán: Csaba Bartók
Osoba oprávnená rokovať
vo veciach zmluvy: Csaba Bartók
vo veciach technických: Csaba Bartók
IČO: 40 439 071
DIČ: 1034582406
IČ DPH: nie je platcom DPH
Bankové spojenie:
Číslo účtu: IBAN: SK55 5200 0000 0000 1455 1006
SWIFT: OTPVSKBX
Tel./Fax číslo: 00421 905 271 479
Mail: bartokcsaba4@gmail.com

(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok II. Predmet plnenia

- 2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje pre objednávateľa zabezpečiť predmet zákazky: „Zabezpečenie médií a komunikácie v rámci projektu: „Living Tradition Elements“. Predmet zákazky bude financovaný z vlastných finančných prostriedkov a z prostriedkov Európskej únie. Predmetom zmluvy je:

1. časť:

Názov:	Opis
Plagát, trvalý plagát, propagačné materiály, vystúpenia v médiách	Vyvinuté v súlade s požiadavkami príručky o príručke

2. časť:

Tlačová konferencia	Dvojazyčná konferencia s predstaviteľmi médií.
---------------------	--

3. časť:

Dokumentárny film	25-minútový dokumentárny film so scénami a udalosťami projektu.
-------------------	---

4. časť:

Online kampaň	Kampaň v sociálnych médiách - jednorazové príspevky týždenne počas 12 mesiacov z produkcie súvisiacej s obsahom kampane.
---------------	--

2.2 Rozsah zmluvy je prílohou č. 1 tejto zmluvy.

2.3 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi cenu služby podľa článku IV. Plnenie zmluvy bude na záplatu objednávky Objednávateľa, ktorú Objednávateľ zašle Poskytovateľovi elektronicky s uvedením presného termínu realizácie konkrétnej aktivity vyplývajúcej z plnenia zmluvy.

2.4 Poskytovateľ minimálne päť pracovných dní pred plnením aktivity, zašle návrh realizácie tejto aktivity vyplývajúcej z Objednávky na odsúhlasenie Objednávateľovi.

**Článok III.
Čas a miesto plnenia**

3.1 Termín plnenia predmetu tejto zmluvy je od 26.01.2018 do marca 2019.

3.2 Miestom plnenia zmluvy bude Košický Kraj, Obec Veľká Ida.

**Článok IV.
Cena služby**

4.1 Cena služby je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v sume:

Cena celkom pre časť č. 1:	2 550 EUR bez DPH
DPH 20 %:	0 EUR
Cena celkom pre časť č. 1:	2 550 EUR s DPH

(slovom: dvetisícpäťstopäťdesiat€ s DPH).

Cena celkom pre časť č. 2:	400 EUR bez DPH
DPH 20 %:	0 EUR
Cena celkom pre časť č. 2:	400 EUR s DPH

(slovom: štyristo € s DPH).

Cena celkom pre časť č. 3:	10 250 EUR bez DPH
DPH 20 %:	0 EUR
Cena celkom pre časť č. 3:	10 250 EUR s DPH

(slovom: desaťtisícdvestopäťdesiat € s DPH).

Cena celkom pre časť č. 4:	9 300 EUR bez DPH
DPH 20 %:	0 EUR
Cena celkom pre časť č. 4:	9 300 EUR s DPH

(slovom: deväťtisícristo € s DPH).

4.2 V cene služby sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa, ktoré mu vzniknú pri vykonávaní služby podľa čl. II. ods. 2.1 tejto zmluvy. Poskytovateľ záväzne prehlasuje, že cena uvedená v tejto zmluve je konečná a nemenná, pričom predmet zmluvy zabezpečí v požadovanej kvalite a v ponúknuťej cene.

4.3 K zmene ceny môže dôjsť :

- 4.3.1. v prípade zúženia predmetu zmluvy zo strany objednávateľa
- 4.3.2. v prípade rozšírenia predmetu zmluvy, ak sa vyskytli v priebehu poskytnutia služby a nebolo možné s nimi uvažovať pred začatím poskytnutia
- 4.3.3. pri zmene technického riešenia požadovaného objednávateľom
- 4.3.4. v prípade zmeny sadzby DPH a iných právnych predpisoch

4.4 Ostatné zmeny ceny nie sú prípustné.

Článok V. Platobné podmienky

- 5.1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi cenu za službu podľa čl. IV. ods. 4.1.
- 5.2. Objednávateľ zaplatí cenu za službu na základe odsúhlasenej faktúry poskytovateľa po odovzdaní aktivít projektu vyplývajúcich z predmetu zmluvy. Splatnosť faktúry je 60 dní odo dňa doručenia Objednávateľovi.
- 5.3. Faktúry musia obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov a číslo tejto zmluvy. Faktúry budú predkladané objednávateľovi v štyroch vyhotoveniach. V prípade jej neúplnosti, alebo nesprávnosti ju objednávateľ môže poskytovateľovi vrátiť na opravu. Doručením opravenej faktúry začína plynúť nová lehota splatnosti tejto faktúry.
- 5.4. Úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet poskytovateľa uvedený v tejto zmluve. Objednávateľ nie je v omeškani s úhradou faktúry, ak v posledný deň lehoty splatnosti zadá príkaz na jej úhradu svojmu peňažnému ústavu.
- 5.5. Pohľadávky poskytovateľa voči objednávateľovi nie je možné postúpiť tretej strane bez písomného súhlasu štatutárneho orgánu objednávateľa.

Článok VI. Podmienky poskytnutia služby

- 6.1. Objednávateľ sa zaväzuje, že odovzdá poskytovateľovi pred začatím služby všetky potrebné dokumenty k začatiu vykonávania služby.
- 6.2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že je oprávnený vykonávať činnosť podľa čl. II. tejto zmluvy, a že je pre ňu v plnom rozsahu náležite kvalifikovaný. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať

službu podľa tejto zmluvy riadne a včas, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť, v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami platnými na území Slovenskej republiky.

- 6.3. Prevzatie predmetu zmluvy alebo jeho časti môže byť odmietnuté pre vady a to až do ich odstránenia.

Článok VII. Právne vzťahy a dôsledky neplnenia zmluvy

- 7.1 Všetky zmluvné dokumenty sa musia vypracovať v slovenskom jazyku. Všetky hodnoty, výmery, hmotnosti budú označené v slovenskom jazyku.
- 7.2 Poskytovateľ v plnej miere zodpovedá za to, že nedôjde k zneužitiu, resp. že neposkytne materiály týkajúce sa predmetu zmluvy tretím osobám a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto zmluvy.
- 7.3 Poskytovateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa previesť záväzky zo zmluvy na tretiu osobu.
- 7.4 Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je potrebné zverejniť podľa zákona.

Článok VIII. Zmluvné pokuty

- 8.1 V prípade, že poskytovateľ nedodrží lehotu uvedenú v článku III. ods. 3.1 tejto zmluvy, uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z ceny predmetu zákazky za každý, aj začatý deň omeškania.
- 8.2 V prípade, že poskytovateľ zmaří plnenie zmluvy resp. poskytnutá služba nebude zodpovedať predmetu zmluvy, je Objednávateľ oprávnený vzniknutú škodu v plnom rozsahu účtovať Poskytovateľovi.
- 8.3 Poskytovateľ na základe žiadosti Objednávateľa bezodkladne a na vlastné náklady napraví všetky nedostatky a chyby v predmete realizácie zákazky v prípade, že Poskytovateľ alebo jeho odborníci si neplnia riadne svoje zmluvné záväzky.
- 8.4 V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúry je poskytovateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.

Článok IX. Náhrada škody

- 9.1 Poskytovateľ zodpovedá za škodu v zmysle § 373 a nasl. Obchodného zákonníka pre prípad meškania s dodaním predmetu zmluvy voči zmluvne dohodnutému termínu plnenia, pričom zmluva a zmluvne dohodnuté podmienky zostávajú v platnosti aj pri uplatnenej náhrade škody zo strany objednávateľa.
- 9.2 Poskytovateľ na základe žiadosti Objednávateľa bezodkladne a na vlastné náklady napraví všetky nedostatky a chyby v poskytovanej službe v prípade, že poskytovateľ alebo jeho odborníci si neplnia riadne svoje zmluvné záväzky.

10.1 Na riešenie sporov zmluvných strán sú určené príslušné súdy Slovenskej republiky.

Článok XI.
Osobitné dojednania vyplývajúce z povahy zdroja financovania
z fondov Európskeho spoločenstva

- 11.1 Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly a poskytnúť súčinnosť pri výkone kontroly orgánu oprávnenému vykonávať kontrolu podľa § 6 a § 10 zákona č. 528/2008 o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a podľa článku 59 a nasl. nariadenia Rady (ES) 1083/2006 resp. subjektom a osobám povereným oprávnenými orgánmi podľa § 6 a § 10 zákona č. 528/2008 a podľa článku 59 a nasl. nariadenia Rady (ES) 1083/2006 na výkon kontroly. Za strpenie výkonu kontroly a poskytnutie súčinnosti pri výkone kontroly neprináleží Poskytovateľovi žiadna odmena, náhrada ani iné plnenie.
- 11.2 Nestrpenie kontroly, neposkytnutie súčinnosti a nedodanie požadovaných podkladov zo strany Poskytovateľa sa bude považovať za závažné porušenie tejto zmluvy.
- 11.3 V prípade vzniku škody v dôsledku nestrpenia kontroly, neposkytnutia súčinnosti a nedodania požadovaných podkladov zo strany Poskytovateľa, je povinný Poskytovateľ túto škodu nahradiť v plnej miere. Povinnosť strpieť kontrolu sa ustanovuje po dobu upravenú vo všeobecne záväzných predpisoch pre implementáciu projektov zo štrukturálnych fondov EÚ v programovom období 2014-2020.
- 11.5 Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s poskytnutými službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú:
- a) Riadiaci orgán a ním poverené osoby,
 - b) Útvár následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,
 - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnyimi predpismi SR a EÚ.

Článok XI.
Záverečné ustanovenia

- 12.1 Táto zmluva zaniká:
- 12.1.1 Písomnou dohodou zmluvných strán.
 - 12.1.2 Písomným odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve alebo v Obchodnom zákonníku.
- 12.2 Dohoda o ukončení platnosti tejto zmluvy musí byť vyhotovená v písomnej forme, inak je neplatná.
- 12.3 Od zmluvy možno odstúpiť v prípadoch, ktoré stanovuje zmluva a § 344 a nasl. Obchodného zákonníka. Poskytovateľovi prináleží náhrada iba za skutočne poskytnuté služby.
- 12.4 Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.

- 12.5 Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, že poskytovateľ mešká so splnením zmluvného termínu, alebo čiastkového termínu dohodnutého v zmluve a ak márne uplynie dodatočne stanovená lehota na plnenie.
- 12.6 Objednávateľ je povinný poskytovateľovi poslať kalkuláciu vzniknutých navyšných nákladov a svoje ďalšie nároky súvisiace s odstúpením od zmluvy najneskôr 14 dní po vyúčtovaní s náhradným poskytovateľom.
- 12.7 Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak objednávateľ neplní svoje zmluvné povinnosti a tým poskytovateľovi znemožní poskytovanie služby.
- 12.8 Uskutočnené služby a dodávky realizované ku dňu odstúpenia od zmluvy sa vyúčtujú podľa zmluvných cien v preukázateľnom rozsahu.
- 12.9 Zmeny a doplnky zmluvy je možné vykonávať iba písomnými číslovanými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 12.10 Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 12.11 Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve obdrží poskytovateľ a dve objednávateľ.
- 12.12 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Účinnosť nadobudne s prihladením na zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene doplnení niektorých zákonov a v súlade s § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni jej uverejnenia na webovom sídle Objednávateľa.
- 12.13 Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky

Vo Veľkej Ide, dňa 25.01.2018

Ol

Poskytovateľ: _____

Príloha č.1

PREDMET ZÁKAZKY

Názov: „Zabezpečenie médií a komunikácie v rámci projektu: „Living Tradition Elements““

Druh: Zadávanie zákaziek s nízkymi hodnotami

Stručný opis zákazky:

Poskytnutie reklamných a propagačných materiálov ako aj prezentácia v médiách a konferencie v rámci projektu: „Living Tradition Elements“. Predmetná zákazka je rozdelená na štyri časti, pričom uchádzač môže predložiť ponuku na jednu alebo viac častí.

1. časť:

Príprava a tlač	Príprava a tlač 1 ks plagátu na prezentáciu projektu	Príprava a tlač 1 ks plagátu na prezentáciu projektu, s dodržaním predpisov a grafiky programu Intereg HU-SK Bulding partnership v projekte LiTE a po konzultácii so zákazníkom
	Príprava a tlač 1 informačnej tabuli	Príprava a tlač 1 informačnej tabuli s dodržaním predpisov a grafiky programu Intereg HU-SK Bulding partnership v projekte LiTE a po konzultácii so zákazníkom
	Zabezpečenie balíka propagačných materiálov	Zabezpečenie balíka propagačných materiálov s dodržaním predpisov a grafiky programu a po konzultácii so zákazníkom (Tričká min. počet 100 ks, perá min. počet 100 ks, rôzne propagačné predmety po dohode so zákazníkom min. počet 100 ks)

2. časť:

Tlačová konferencia	Prezentácia projektu v médiách počas trvania projektu 2 krát (Dvojazyčná konferencia)
---------------------	--

3. časť:

Dokumentárny film	Zabezpečenie jedného minimálne 25 minútového dokumentárneho filmu s členmi projektu počas trvania workshopov, verejných predstavení, konferencií a práce
-------------------	--

počas projektu s dodržaním predpisov a grafiky programu a po konzultácii so
zákazníkom

4. časť:

Online kampaň	Zabezpečenie online kampane na popularizáciu projektu počas 12 mesiacov z troch verejných vystúpení v okolí Košíc a jedného Workshopu vo Veľkej Ide so zabezpečením priebežných postov, fotiek a videí tabuli s dodržaním predpisov a grafiky programu a po konzultácii so zákazníkom
---------------	---

Bližší rozsah zákazky ako aj dokumentácia, zmluva v editovateľnej forme si môže uchádzač prevziať zo stránky: http://www.ledas.sk/vyzvy/LTE_SK_MU_2.zip

Spoločný slovník obstarávania:

22462000-6 – Propagačný materiál

39294100-0 – Informačné a propagačné

výrobky 79342200-5 – Propagačné služby

92111200-4 - Tvorba (výroba) reklamných, propagačných a informačných filmov a videozáznamov

S pozdravom

alka

Vo Veľkej Ide, dňa 19.01.2011